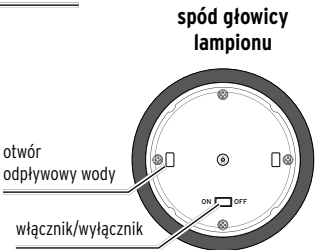
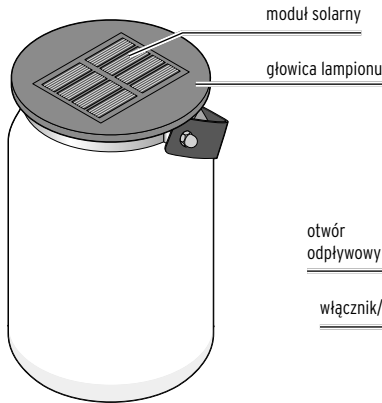


Tchibo

Solarny lampion dekoracyjny w kształcie słoja

PL Instrukcja użytkowania



spód głowicy lampionu

Pozostałe elementy dostawy (w głowicy lampionu):
1 akumulator AA Ni-MH 1,2 V

Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Produkt przeznaczony jest do ciągłego użytku na zewnątrz. Przy silnym wietrze należy go jednak zdjąć.

Zaprojektowano go do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – zagrożenie dla dzieci

- Połknięcie akumulatorów może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięty akumulator może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte akumulatory oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że akumulator został połknięty lub dostał się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

OSTRZEŻENIE przed obrażeniami ciała

- Nie używać w produkcie zwykłych baterii, których nie można ponownie ładować. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Akumulatorów nie wolno rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.
- W razie wycieku elektrolitu z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

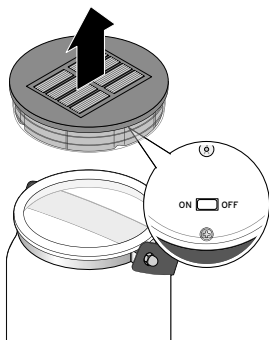
UWAGA – ryzyko strat materialnych

- Nie wolno użytkować produktu, gdy wykazuje on widoczne uszkodzenia.

Obsługa

Przygotowanie do użytkowania

W momencie dostawy akumulator jest już włożony.



1. Zdjąć głowicę lampionu (pokrywkę) ku górze ze szklanego słoja (patrz rysunek).
2. Aby włączyć lampion, przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie głowicy do pozycji **ON**.

W tej pozycji lampion solarny działa w pełni automatycznie:

- Podczas zapadania ciemności nastąpi automatyczne załączenie lampionu.
 - Podczas rozwidniania (wzrostu jasności otoczenia) nastąpi automatyczne wyłączenie lampionu.
- Aby w razie potrzeby wyłączyć lampion, ponownie przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **OFF**. Przy wystarczającej jasności otoczenia akumulator będzie nadal ładowany.
3. Założyć głowicę lampionu na szklany korpus i docisnąć w dół aż do oporu.

Wybór miejsca ustawienia lampionu

Lampion można ustawiać bez względu na bliskość źródła prądu (gniazdka elektrycznego). Ponieważ jednak działanie lampionu uzależnione jest od dopływu promieni słonecznych, należy uwzględnić następujące punkty:

- Lampion należy ustawić w ciągu dnia w miejscu dobrze nasłonecznionym. Wybrać takie miejsce ustawienia, w którym lampion w ciągu dnia będzie jak najdłużej wystawiony na działanie promieni słonecznych.
- Należy unikać ustawiania lampionu w miejscu, które w całości lub w dużej części położone jest w cieniu (drzewa, kalenica itp.). Nie mocować lampionu po północnej stronie budynku. W ciągu dnia natężenie światła słonecznego po stronie północnej jest niewystarczające.
- W nocy lampion solarny nie powinien być przez cały czas naświetlany przez inne źródła światła (np. przez silny reflektor, który oświetla wjazd do garażu itp.). Należy mieć na uwadze, że wiele źródeł światła jest regulowanych czasowo lub reaguje na ruch i może się załączać dopiero późno w nocy.

Ładowanie akumulatora

- Akumulator może być ładowany tylko wtedy, gdy lampion znajduje się w nasłonecznionym miejscu, ustawiony modułem solarnym do góry.
- W zależności od pogody i natężenia światła słonecznego pełne naładowanie akumulatora przez moduł solarny może trwać kilka godzin.
- W zimie lub w przypadku kilku następujących po sobie pochmurnych dni może się zdarzyć, że akumulator nie będzie ładowany w wystarczającym stopniu. W tym celu przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie głowicy do pozycji **OFF**. Akumulator ładowany jest również wtedy, gdy lampion solarny jest wyłączony.

Czyszczenie

UWAGA – ryzyko szkód materialnych

Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.

- Przetrzeć lampion lekko zwilżoną, miękką ściereczką.

Dane techniczne

Model:	631 857
Zasilanie	
Moduł solarny:	2 V / 0,27 W
Akumulator:	1x typu HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh
Klasa ochronności:	III
Ochrona przed wodą rozpryskową:	IPx4
Temperatura otoczenia:	od -10°C do +40°C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.pl

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Lampion świeci słabo lub w ogóle nie świeci.

- Czy akumulator jest nie w pełni naładowany lub zużyty? Wyłączyć lampion solarny na kilka dni, tak aby akumulator mógł się w pełni naładować. Nie ma możliwości wymiany akumulatora.
- Czy otoczenie nie jest zbyt jasne? Sprawdzić, czy na lampion nie pada światło pochodzące z innych źródeł (np. latarni ulicznych bądź też lamp sterowanych czasowo lub reagujących na ruch). W razie potrzeby zmienić miejsce ustawienia lampionu.

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz włożony fabrycznie akumulator zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne, baterie i akumulatory zawierają zarówno wartościowe materiały, jak i substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu.

Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli administracja samorządowa.



Baterii ani akumulatorów nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych! Użytkownik jest ustawowo zobligowany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić styki taśmą.

Zgodnie z przepisami ochrony środowiska niesprawne źródła światła należy przekazywać do punktu zbiórki elektrośmieci.

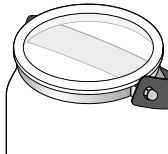
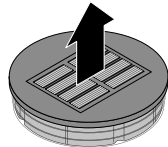
Informacje na temat demontażu akumulatora można znaleźć w rozdziale „Demontaż akumulatora”.

Demontaż akumulatora

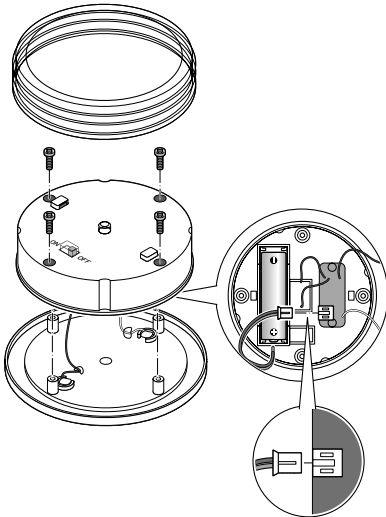


OSTRZEŻENIE – niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała

Nie używać w lampionie zwykłych baterii, których nie da się ponownie naładować. Istnieje ryzyko wybuchu!



1. Zdjąć głowicę lampionu ze szklanego słoja ozdobnego i przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie modułu solarnego do pozycji **OFF**, aby wyłączyć lampion solarny.

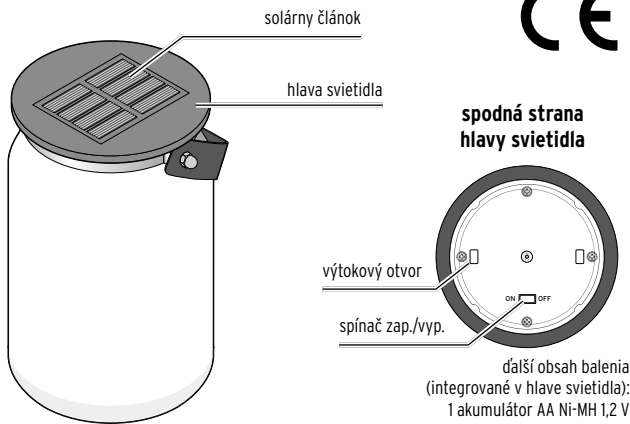


2. Ostrożnie zdjąć pierścień uszczelniający ku górze z głowicy lampionu.
3. Za pomocą śrubokrętu krzyżakowego odkręcić cztery śruby na spodzie głowicy lampionu.
4. Rozłożyć górną i dolną część głowicy lampionu.
5. Postępując zgodnie z rysunkiem, odłączyć wtyczkę akumulatora od płytki drukowanej i wyjąć akumulator z mocowania.
6. Usunąć akumulator zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Numer artykułu: 631 857

Tchibo Solárne dekoračné svietidlo zo skla

sk Návod na použitie



Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Výrobok je koncipovaný na stále používanie v exteriéri. Pri silnom vetre ho ale odstráňte.

Je navrhnutý na súkromné používanie a nie je vhodný na komerčné účely.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Prehĺtnutie akumulátorov môže byť životunebezpečné. Prehĺtnutie akumulátora môže už v priebehu 2 hodín spôsobiť vnútorné poleptania, ktoré môžu viesť až k smrti. Nielen nové, ale aj vybité akumulátory a výrobok preto uschovávajú mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že akumulátor mohol byť prehĺtnutý alebo sa inak dostal do tela, okamžite privolajte lekársku pomoc.

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

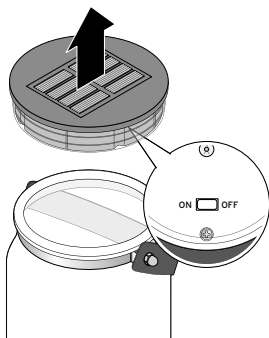
VAROVANIE pred poraneniami

- Výrobok nepoužívajte s normálnymi batériami, ktoré nie sú dobíjateľné. Nebezpečenstvo výbuchu!
- Akumulátory sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Ak dôjde k vytečeniu akumulátora, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

Používanie

Uvedenie svietidla do prevádzky

Akumulátor je pri dodaní už vložený.



1. Hlavu svietidla (veko) stiahnite tak ako je zobrazené zo sklenenej časti.
2. Na zapnutie svietidla prepnete spínač zap./vyp. na spodnej strane hlavy svietidla do polohy **ON**.

V tejto pozícií pracuje svietidlo úplne automaticky.

- Svietidlo sa zapne za súmraku.
- Na úsvite sa svietidlo opäť vypne.

► Ak prípadne chcete svietidlo vypnúť, posuňte spínač zap./vyp. do polohy **OFF**.

Pri dostatočnom svetle sa akumulátor bude nabíjať ďalej.

3. Hlavu svietidla nasadíte na otvor sklenenej časti a zatlačte ju až na doraz smerom dole.

Výber umiestnenia

Svietidlo je nezávislé od zdroja prúdu. Je však odkázané na slnečnú energiu, preto musíte pred umiestnením zvážiť a rešpektovať nasledujúce body:

- Postavte svietidlo počas dňa na slnečné miesto. Vyberte také miesto, na ktorom bude svietidlo cez deň vystavené priamemu slnečnému žiareniu čo najdlhšie.
- Vyhýbajte sa miestu, ktoré je úplne alebo prevažne v tieni (stromy, hrebeň strechy atď.). Neumiestňujte svietidlo na severnej strane budovy. Na tejto strane nie je cez deň dostatok slnečného svetla.
- Svietidlo by nemalo byť v noci trvale osvetlené iným zdrojom svetla, napr. reflektorom, ktorý osvetľuje vjazd do garáže, alebo podobným zdrojom. Nezabúdajte, že množstvo zdrojov svetla sa zapína uprostred noci v závislosti od času alebo pohybu.

Nabíjanie akumulátora

- Akumulátor sa nabíja iba pri umiestnení svietidla na slnečnom mieste solárnym článkom smerom nahor.
- V závislosti od počasia a intenzity slnečného žiarenia môže trvať niekoľko hodín, kým solárny článok úplne nabije akumulátor.
- V zime alebo počas viacerých zamračených dní sa môže stať, že sa akumulátor dostatočne nenabije. Na deaktivovanie svietidla prepnete potom spínač zap./vyp. na spodnej strane hlavy svietidla do polohy **OFF**. Akumulátor sa nabíja aj pri vypnutom svietidle.

Čistenie

POZOR - Vecné škody

Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

- Lampión čistite jemnou, mäkkou a mierne navlhčenou handričkou.

Technické údaje

Model: 631 857
Energetické napájanie
solárny článok: 2 V / 0,27 W
akumulátor: 1x typ HR6 (AA)
Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh

Trieda ochrany: III

Ochrana proti striekajúcej vode: IPx4

Teplota prostredia: -10 až +40 °C

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.sk

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.

Poruchy/pomoc

Svietidlo svieti iba slabو alebo nesvieti vôbec.

- Akumulátor nie je úplne nabitý, alebo je opotrebovaný. Vypnite solárne svietidlo na niekoľko dní, aby sa mohol akumulátor znova nabiť na plnú kapacitu. Akumulátor sa nedá vymieňať.
- Nie je prostredie príliš svetlé? Skontrolujte, či na svietidlo nesvietia iné zdroje svetla (napr. pouličné lampy alebo vonkajšie svetlá so snímačom pohybu, resp. s časovým spínačom). V prípade potreby zmeňte umiestnenie.

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a zabudovaný akumulátor boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

- ✗ **Prístroje**, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu.

Elektrické prístroje, batérie a akumulátory obsahujú nielen cenné materiály ale aj nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytnie obecná alebo mestská správa.

- ✗ **Batérie a akumulátory** nepatria do domového odpadu! Máte zákonnú povinnosť odovzdať vybité batérie a akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Kontakty pred likvidáciou prelepte páskou.

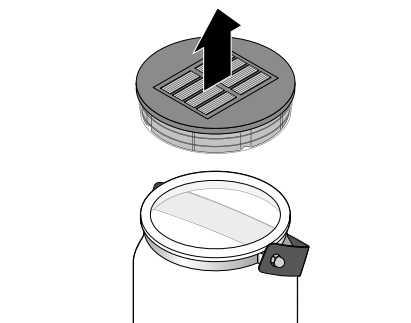
Poškodené žiarovky sa musia odvieť na ekologickú likvidáciu do zberne pre elektroodpad.

Návod na vybratie akumulátora nájdete v kapitole „Demontáž akumulátora“.

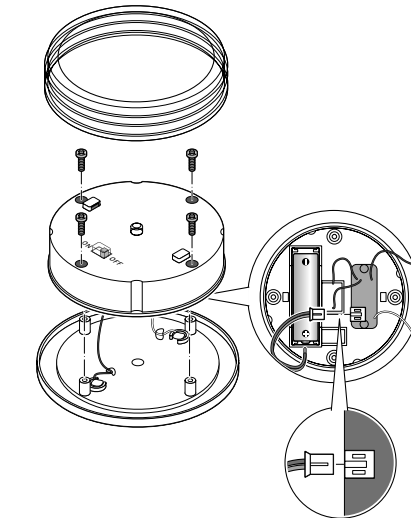
Demontáž akumulátora

VAROVANIE - Nebezpečenstvo poranenia

Solárne svietidlo nepoužívajte s normálnymi batériami, ktoré nie sú dobíjateľné. Nebezpečenstvo výbuchu!



1. Vyberte hlavu svietidla z dekoračnej nádoby a prepnete spínač zap./vyp. na spodnej strane do polohy **OFF** na deaktivovanie solárneho svietidla.



2. Tesniaci krúžok vytiahnite opatrne smerom nahor z hlavy svietidla.
3. Krížovým skrutkovačom uvoľníte všetky štyri skrutky na spodnej strane hlavy svietidla.
4. Rozoberte vrchnú a spodnú časť hlavy svietidla.
5. Zástrčku akumulátora vytiahnite z dosky plošných spojov podľa zobrazenia a vyberte akumulátor z držiaka.
6. Akumulátor zlikvidujte podľa platných predpisov.

Číslo výrobku: 631 857